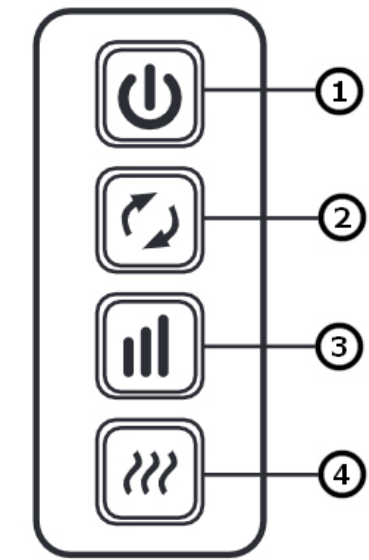


2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® - Wellness Relax

InnovaGoods®

User's Manual



ENGLISH

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Mains adaptor (AC in: 220-240 V / 50-60 Hz // DC out: 12 V / 2 A)
- DC in: 12 V / 2 A
- Power: 24 W
- Heat function
- Two-way rotation
- 3 levels of intensity
- Demountable

INSTRUCTIONS

- Plug the adaptor of the 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® into the mains.
- Press the button (1) to switch the device on.
- Press the button (2) to manually change the direction of rotation.
- Press the button (3) to select the speed of the massage.
- Press the button (4) to activate the heat function: you will feel it gently in the toe area after a few minutes of use.
- A daily use of 15 mins is recommended.
- You can remove the cover of the 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® to use it as a cushion or to make cleaning easier.

WARNINGS

Make sure that the voltage of the power supply is compatible with the device. Unplug the appliance whenever you are not using it. Do not pull on the cord and make sure that it does not become tangled. Keep the cord away from hot or sharp surfaces. Clean the device with a slightly damp cloth. Do not use abrasive products or materials to clean it. Do not put the device or cord in liquid. Do not handle it with wet hands. Do not use the device close to a source of water or in damp places. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the product in a dry place with no dust. This appliance is not a toy. Keep out of reach of children. Do not modify the appliance or any of its components. If the device, the pieces or the cord show defects or they do not work properly, do not use them or attempt to repair them. Only a qualified technician should do it. This device is not designed for use by children or people with physical and mental disabilities, unless they are fully supervised by an adult who is responsible for their safety. This product is not household waste, so follow the environmental standards for recycling. Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Adaptateur secteur (alimentation CA : 220-240 V / 50-60 Hz // sortie DC : 12 V / 2 A)
- Entrée CC : 12 V / 2 A
- Puissance : 24 W
- Fonction chauffante
- Rotation bidirectionnelle
- 3 niveaux d'intensité
- Démontable

INSTRUCTIONS

- Branchez l'adaptateur du 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods®.
- Appuyez sur le bouton (1) pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur le bouton (2) pour changer manuellement le sens de rotation.
- Appuyez sur le bouton (3) pour sélectionner la vitesse du massage.
- Appuyez sur le bouton (4) pour activer la fonction chauffante : vous la sentirez une chaleur douce dans la zone des orteils après quelques minutes d'utilisation.
- Une utilisation quotidienne de 15 minutes est recommandée.
- Vous pouvez retirer le couvercle du 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® pour l'utiliser comme coussin ou pour faciliter le nettoyage.

AVERTISSEMENTS

Assurez-vous que la tension électrique

corresponde à l'appareil. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne tirez pas sur le cordon et assurez-vous qu'il ne s'enroule pas. Tenez le cordon à l'écart des surfaces chaudes ou coupantes. Essuyez-le avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits ou de matériaux abrasifs pour le nettoyage. Ne pas immerger l'appareil ni le cordon dans des liquides. Ne le touchez pas non plus avec les mains mouillées. Ne pas l'utiliser près d'une source d'eau ou d'endroits humides. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Gardez l'appareil au sec et exempt de poussière. Cet appareil n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de portée des enfants. Ne pas modifier l'appareil ou l'un de ses composants. Si l'appareil, le cordon ou les pièces semblent défectueux ou qu'ils ne fonctionnent pas correctement, ne pas les utiliser ou tenter de les réparer. Seul un technicien qualifié peut le faire. Cet appareil n'a pas été conçu pour être manipulé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques ou psychiques limitées à moins qu'ils ne soient sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité. Ce produit n'est pas un déchet ménager, merci de suivre les règlements environnementaux en vigueur pour son recyclage. Veuillez jeter ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur la législation locale en matière de recyclage des produits électriques et électroniques. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Le respect de ces indications permet d'éviter des conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement.

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Adaptador de corriente (AC in: 220-240 V / 50-60 Hz // DC out: 12 V / 2 A)
- DC in: 12 V / 2 A
- Potencia: 24 W
- Función calor
- Rotación bidireccional
- 3 niveles de intensidad
- Desmontable

INSTRUCCIONES

- Conecte el adaptador de 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® a la red eléctrica.
- Pulse el botón (1) para encender el dispositivo.
- Pulse el botón (2) para cambiar la dirección de giro manualmente.
- Pulse el botón (3) para seleccionar la velocidad del masaje.
- Pulse el botón (4) para activar la función calor: se percibirá sutilmente en la zona de los dedos de los pies tras varios minutos de uso.
- Se recomienda un uso medio de 15 min diarios.
- Puede desmontar la cubierta de 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® para usarlo como cojín o para facilitar su limpieza.

ADVERTENCIAS

Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponde con la del

aparato. Desenchufe el aparato siempre que no lo esté utilizando. No tire del cable y asegúrese de que no se enrolla. Mantenga el cable apartado de superficies calientes o cortantes. Límpielo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. No sumerja el aparato ni el cable en líquidos. No lo manipule con las manos mojadas. No lo utilice cerca de ninguna fuente de agua o en lugares húmedos. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. Este aparato no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No modifique el aparato ni ninguno de sus componentes. Si el aparato, las piezas o el cable parecieran defectuosos o no funcionaran correctamente, no los utilice ni intente reparar. Solo un técnico cualificado debe hacerlo. Este dispositivo no está diseñado para que lo manejen niños o personas con capacidades físicas o psíquicas limitadas, salvo que cuenten con la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Este producto no es un residuo doméstico. Siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje. Deseche este artículo conforme a la directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre la legislación local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos y sigala. No deseche este producto con la basura doméstica. Seguir estas indicaciones contribuye a evitar consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente.

DEUTSCH

TECHNISCHE DATEN

- Netzadapter (AC-Eingang: 220-240 V/50-60 Hz // DC-Ausgang 12 V/2 A)
- DC-Eingang: 12 V/2 A
- Leistung: 24 W
- Wärme-Funktion
- Zwei-Richtungs-Rotation
- 3 Intensitätsstufen
- Zerlegbar

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Stecken Sie den Adapter des 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® an die Steckdose.
- Drücken Sie die Taste (1), um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste (2), um die Drehrichtung manuell zu ändern.
- Drücken Sie die Taste (3), um die Geschwindigkeit der Massage zu wählen.
- Drücken Sie die Taste (4), um die Wärmefunktion zu aktivieren: Sie werden sie nach einigen Minuten der Anwendung im Zehenbereich sanft spüren.
- Eine tägliche Anwendung von 15 Min. wird empfohlen.
- Sie können den Bezug des 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® für ein leichteres Reinigen abnehmen oder Sie können ihn als Kissen verwenden.

WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromquelle der des Geräts entspricht. Das Gerät bei Nichtgebrauch stets vom Strom nehmen. Ziehen Sie nicht am Kabel und

vergewissern Sie sich, dass es sich nicht verwickelt. Halten Sie es von heißen oder scharfkantigen Oberflächen fern. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Zur Reinigung keine scheuernden Produkte oder Substanzen verwenden. Weder das Gerät noch das Kabel in Flüssigkeiten eintauchen. Nicht mit feuchten Händen berühren. Verwenden Sie das Gerät nicht an feuchten Orten oder in der Nähe von Wasserquellen. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur für die dafür vorgesehenen Funktionen. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nehmen Sie an dem Gerät und seinen Bestandteilen keine Veränderungen vor. Bei Beschädigung oder Fehlfunktionen des Geräts, von Einzelteilen oder des Kabels, diese nicht verwenden und keine Reparaturversuche unternehmen. Nur ein qualifizierter Techniker sollte dies tun. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder Menschen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn sie werden von einem für Ihre Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen beaufsichtigt. Dieses Produkt ist kein Hausmüll, folgen Sie den Umweltschutzbestimmungen für dessen Entsorgung. Entsorgen Sie diesen Artikel gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und befolgen Sie diese. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, negative Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

ITALIANO

SPECIFICHE TECNICHE

- Adattatore di corrente (AC in: 220-240 V / 50-60 Hz // DC out: 12 V / 2 A)
- DC in: 12 V / 2 A
- Potenza: 24 W
- Funzione calore
- Rotazione bidirezionale
- 3 livelli di intensità
- Smontabile

ISTRUZIONI

- Collegare l'adattatore di 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® alla rete elettrica.
- Premere il pulsante (1) per accendere il dispositivo.
- Premere il pulsante (2) per cambiare la direzione del giro in modo manuale.
- Premere il pulsante (3) per selezionare la velocità del massaggio.
- Premere il pulsante (4) per attivare la funzione calore: si sentirà leggermente nell'area delle dita dei piedi dopo qualche minuto di utilizzo.
- Si consiglia una media di utilizzo di 15 minuti al giorno.
- La copertura di 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® si può smontare, per utilizzarlo come cuscino o per agevolarne la pulizia.

AVVERTENZE

Assicurarsi che la tensione della fonte

d'alimentazione corrisponda a quella dell'apparecchio. Scollegare sempre l'apparecchio dalla corrente quando non lo si sta usando. Non tirare il cavo e assicurarsi di non attorcigliarlo. Tenere il cavo lontano da superfici calde o taglienti. Pulirlo con un panno leggermente umido. Non usare prodotti né materiali abrasivi per la pulizia. Non immergere né l'apparecchio né i cavi in dei liquidi. Non toccarlo con le mani bagnate. Non usare vicino a fonti d'acqua o zone umide. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali è stato progettato. Conservare il dispositivo in un luogo secco e privo di polvere. Questo apparecchio non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non apportare modifiche alla sega l'apparecchio ne ai suoi componenti. Se l'apparecchio, i pezzi o il cavo sembrano difettosi o non funzionano correttamente, non usarli né provare a ripararli. Solo un tecnico qualificato può farlo. Questo dispositivo non è progettato per essere usato da bambini o persone con capacità fisiche o psichiche limitate, eccetto se si trovano sotto la custodia di un adulto responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme ambientali in vigore per il corretto smaltimento. Smaltire questo articolo in conformità della direttiva europea 2002/96/EC. Informarsi sulla legislazione locale per il riciclo di prodotti elettrici ed elettronici e rispettarla. Non buttare questo prodotto nella spazzatura domestica. Seguire queste indicazione contribuisce ad evitare conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

PORTUGUÊS

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Adaptador de corrente (AC in: 220-240 V / 50-60 Hz // DC out: 12 V / 2 A)
- DC in: 12 V / 2 A
- Potência: 24 W
- Função calor
- Rotação bidirecional
- 3 níveis de intensidade
- Desmontável

ISTRUÇÕES

- Conecte o adaptador do 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® à rede elétrica.
- Pressione o botão (1) para ligar o dispositivo.
- Pressione o botão (2) para mudar manualmente a direção de rotação.
- Pressione o botão (3) para selecionar a velocidade de massagem.
- Pressione o botão (4) para ativar a função de calor: conseguirá senti-lo subtilmente na zona dos dedos dos pés ao fim de alguns minutos de utilização.
- Recomenda-se uma utilização média de 15 min diários.
- Pode desmontar a capa do 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® para o utilizar como almofada ou para facilitar a sua limpeza.

ADVERTÊNCIAS

Certifique-se de que a voltagem da fonte de alimentação corresponde à do aparelho.

Desligue o aparelho da tomada sempre que não estiver a utilizá-lo. Não puxe pelo cabo e certifique-se de que o mesmo não tem dobras. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes ou cortantes. Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido. Não utilize produtos nem materiais abrasivos para a sua limpeza. Não mergulhe o aparelho nem o cabo em líquidos. Não o utilize com as mãos molhadas. Não utilize o aparelho perto de fontes de água ou em locais húmidos. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Guarde o dispositivo num local seco e livre de pó. Este aparelho não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance das crianças. Não modifique o aparelho ou qualquer de seus componentes. Caso o aparelho, as peças ou o cabo apresentem ter algum defeito ou não funcionem corretamente, não os utilize e não tente consertá-los. Apenas um técnico qualificado deverá fazê-lo. Este dispositivo não foi concebido para ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas ou psíquicas limitadas, a não ser que contem com a supervisão de um adulto responsável pela sua segurança. Este produto não é um resíduo doméstico. Siga as normas ambientais em vigor para a sua reciclagem. Descarte este artigo conforme a diretiva europeia 2002/96/EC. Informe-se sobre a legislação local relativa à reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos e cumpra-a. Não descarte este produto juntamente com o lixo doméstico. O cumprimento das presentes indicações contribui para evitar consequências negativas na saúde humana e no meio ambiente

NEDERLANDS

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Netvoedingsadapter (AC in: 220-240 V / 50-60 Hz // DC out: 12 V / 2 A)
- DC in: 12 V / 2 A
- Vermogen: 24 W
- Warmtefunctie
- Tweerichtingsrotatie
- 3 lintensiteitsniveaus
- Demonteerbaar

INSTRUCTIES

- Steek de stekker van de 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® in het stopcontact.
- Druk op de knop (1) om het apparaat in te schakelen.
- Druk op de knop (2) om de draairichting handmatig te wijzigen.
- Druk op de knop (3) om de snelheid van de massage te selecteren.
- Druk op de knop (4) om de verwarmingsfunctie te activeren: u zult het lichtelijk voelen in het teengebied na een paar minuten gebruik.
- Een dagelijks gebruiksduur van 15 min is aanbevolen.
- U kunt de hoes van de 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® verwijderen en gebruiken als kussen, of om het schoonmaken te vereenvoudigen.

WAARSCHUWINGEN

Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met het apparaat. Haal het

2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® - Wellness Relax

nurodymais. Neišmeskite šio produkto su buitinėmis atliekomis. Sekant šias instrukcijas jūs išmesite produktą tinkmai ir išvengsite žalos gamtai bei visuomenės aplinkai.

NORSK

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- Hovedadapter (AC in: 220-240 V / 50-60 Hz // DC out: 12 V / 2 A)
- DC in: 12 V / 2 A
- Effekt: 24 W
- Varmefunksjon
- Toveisrotasjon
- 3 intensitetsnivåer
- Demonterbar

INSTRUCTIONS

- Koble adapteren til 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® til strømmettet.
- Trykk på knappen (1) for å slå på enheten.
- Trykk på knappen (2) for å endre rotasjonsretningen manuelt.
- Trykk på knappen (3) for å velge massasjehastighet.
- Trykk på knappen (4) for å aktivere varmefunksjonen: du vil føle den forsiktig i tåmrådet etter noen minutters bruk.
- En daglig bruk på 15 minutter anbefales.
- Du kan fjerne lokket på 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® for å bruke det som en pute eller for å gjøre rengjøringen enklere.

ADVARSLER

Pass på at spenningen på strømforsyningen er kompatibel med enheten. Koble fra apparatet når du ikke bruker den. Ikke trekk i ledningen, og sørg for at det ikke blir flokete. Holdt ledningen unna varme eller skarpe overflater. Rengjør enheten med en fuktig klut. Ikke bruk grove produkter eller materialer for å rengjøre den. Ikke legg enheten eller ledningen i væske. Ikke håndter den med våte hender. Ikke bruk enheten i nærheten av en vannkilde eller på fuktige steder. Egnet bare for bruk i hjemmet. Bruke enheten til bare til sitt formål. Lagre produktet på en tørr plass uten støv. Dette apparatet er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke endre maskinen eller noen av delene. Hvis enheten, delene eller ledningen viser feil eller at de ikke fungerer som de skal må du ikke bruke dem eller forsøke å reparere dem. Bare en kvalifisert tekniker bør gjøre det. Denne enheten er ikke beregnet for bruk av barn eller mennesker med fysiske eller mentale funksjonsnedsettelser, med mindre de er under oppsyn av en voksen som er ansvarlig for deres sikkerhet. Dette produktet er ikke husholdningsavfall, så følg miljøkravene til gjenvinning. Kast produktet i samsvar med Europeisk Direktiv 2002/96/EC. Undersøk den lokale lovgivningen rundt gjenvinning og følg disse reglene. Produktet må ikke kastes sammen med restavfall. Det er viktig at disse instruksjonene følges for å sørge for at vi unngår uønskede konsekvenser både når det gjelder personlig og miljømessig trygghet.

SLOVENŠČINA

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- Napajalnik (AC vhod: 220-240 V / 50-60 Hz // DC izhod: 12 V / 2 A)
- DC vhod: 12 V / 2 A
- Moč: 24 W
- Toplotna funkcija
- Dvosmerna rotacija
- 3 stopnje intenzivnosti
- Razstavljivo

NAVODILA

- Adapter 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® priključite na električno omrežje.
- Pritisnite gumb (1), da vklopite napravo.
- Pritisnite gumb (2), da ročno spremenite smer vrtenja.
- Pritisnite gumb (3), da izberete hitrost masaže.
- Pritisnite gumb (4), da vklopite funkcijo ogrevanja: po nekaj minutah uporabe bo na območju prstov na nogah zaznana nežna toplota.
- Napravo je priporočljivo uporabljati približno 15 minut na dan.
- Pokrov 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® lahko razstavite in ga uporabite kot blazino oziroma si tako olajšate čiščenje naprave.

OPOZORILA

Prepričajte se, da električna napetost ustreza tisti, ki jo ima aparat. Izklopite aparat vedno, ko ga ne uporabljate. Ne vlecite kabla in se prepričajte, da se ne zvije. Naj bo kabel čim dlje od vročih in ostrih površin. Očistite ga z krpo, ki je malo navlažena. Ne uporabljajte abrazivnih izdelkov in materialov za čiščenje. Ne potaplajte aparata ali kabla v tekočine. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami. Ne uporabljajte ga blizu vode ali na vlažnilnih mestih. Samo za uporabo v gospodinjstvu. Uporabite aparat samo za namene, za katere je namenjen. Napravo pospravite na suho mesto, kjer ni prahu. Ta aparat ni igrača. Hranite zunaj dosegá otrok. Ne spreminjajte aparata niti nobenega njegovega sestavnega dela. Če naprava, deli ali kabel izgledajo pomanjkljivo ali ne delujejo pravilno, jih ne uporabljajte, niti jih poskušajte popravljati. Samo strokovni tehnik sme to narediti. Ta naprava ni oblikovana za otroško uporabo ali uporabo oseb z omejenimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi, razen če so pod varnostnim nadzorom odrasle osebe. Ta izdelek ni gospodinjski odpadek, sledite okoljskim normam, ki so veljavne za njegovo reciklažo. Zavrzite ta izdelek v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES. Pozanimajte se o lokalni zakonodaji o recikliranju električnih in elektronskih izdelkov in jo upoštevajte. Ne zavrzite tega izdelka skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Če upoštevamo ta navodila, se izognemo negativnim posledicam na zdravje ljudi in okolje.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Τροφοδοτικό (AC in: 220-240 V / 50-60 Hz

- // DC out: 12 V / 2 A)
- DC in: 12 V / 2 A
- Ισχύς: 24 W
- Λειτουργία θερμότητας
- Αμφίδρομη περιστροφή
- 3 επίπεδα έντασης
- Μεταθέσιμος

ΟΔΗΓΙΕΣ

- Συνδέστε τον προσαρμογέα της συσκευής 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® στην πρίζα.
- Πατήστε το κουμπί (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Πατήστε το κουμπί (2) για να αλλάξετε χειροκίνητα την κατεύθυνση περιστροφής.
- Πατήστε το κουμπί (3) για να επιλέξετε την ταχύτητα του μασάζ.
- Πατήστε το κουμπί (4) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία θερμότητας: θα γίνει αισθητή στην περιοχή των ποδιών μετά από αρκετά λεπτά χρήσης.
- Συνιστάται μέση χρήση 15 λεπτών καθημερινά.
- Μπορείτε να αποσυναρμολογήσετε το κάλυμμα της συσκευής 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® για να την χρησιμοποιήσετε ως μαξιλάρι ή για να διευκολύνετε τον καθαρισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι συμβατή με τη συσκευή. Αποσυνδέστε την συσκευή όταν δεν την χρησιμοποιείτε. Μην τραβάτε το καλώδιο και βεβαιωθείτε ότι δεν μπερδεύεται. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα ή υλικά για να την καθαρίσετε. Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή το καλώδιο σε υγρές επιφάνειες. Μην την πιάνετε με βρεγμένα χέρια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή νερού ή υγρούς χώρους. Κατάλληλο μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη. Αυτή η συσκευή δεν είναι παικνίδι. Κρατήστε την μακριά από παιδιά. Μην τροποποιείτε την συσκευή ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της. Εάν η συσκευή, μέρος της ή το καλώδιο εμφανίσουν βλάβες ή προβλήματα λειτουργίας, σταματήστε την χρήση της και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε μόνος ή μόνη σας. Την επισκευή θα αναλάβει ο αρμόδιος τεχνικός. Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά ή άτομα με σωματική και διανοητική αναπηρία, εκτός και αν βρίσκονται πλήρως υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα, που καθίσταται υπεύθυνος για την ασφάλειά τους. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για οικιακά απορρίμματα και θα πρέπει να ακολουθήσετε τα περιβαλλοντικά πρότυπα ανακύκλωσης. Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EC. Ενημερωθείτε για την ισχύουσα στον τόπο διαμονής σας νομοθεσία σχετικά με την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και ακολουθήστε τις υποδείξεις. Μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά σκουπίδια. Η συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες θα βοηθήσει στην αποτροπή επιπτώσεων που βλάπτουν την ασφάλεια του ατόμου και του περιβάλλοντος.

ČEŠTINA

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- Síťový adaptér (AC vstup: 220-240 V / 50-60 Hz // DC výstup: 12 V / 2 A)
- DC vstup: 12 V / 2 A
- Výkon: 24 W
- Ohřívací funkce
- Dvojsměrná rotace
- 3 úrovně intenzity
- Demontovatelný

NÁVOD

- Zapojte 2-in1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® do síťového adaptéru
- Zmáčkněte tlačítko (1) pro zapnutí zařízení.
- Zmáčkněte tlačítko (2) pro ruční změnu směru rotace.
- Zmáčkněte tlačítko (3) pro volbu rychlosti masáže.
- Zmáčkněte tlačítko (4) pro aktivaci ohřívací funkce: Budete jemně cítit teplo v oblasti prstů u nohou po několika minutách používání.
- Doporučuje se používat 15 minut denně.
- Můžete odejmout kryt 2-in1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods®, abyste jej použili jako polštář nebo aby se usnadnilo čištění.

UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že napětí v síti je stejné jako v přístroji. Odpojte zařízení vždy, když se nepoužívá. Netahejte za kabel a zajistěte, aby se nezamotal. Nepokládejte kabel na horké plochy a ostré hrany. Čistěte pomocí lehce navlhčeného hadříku. K čištění nepoužívejte abrazivní přípravky ani materiály. Nemonoťujte přístroj ani kabel do kapaliný. Nemanipulujte se zařízením mokřýma rukama. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdroje vody nebo ve vlhkých místech. Vhodné pouze pro domácí použití. Přístroj používejte pouze na účely, k nimž je určený. Uložte přístroj na suchém místě bez prachu. Tento přístroj není hračka. Udržujte mimo dosah dětí. Neupravujte zařízení ani žádnou z jeho složek. Pokud přístroj, jeho součásti nebo kabel vypadají poškozené nebo nefungují správně, pak je nepoužívejte, ani se je nesnažte opravit. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Děti a osoby se sníženou schopností pohybu a orientace by neměly manipulovat s tímto zařízením bez dohledu zodpovědné dospělé osoby, která zaručí jejich bezpečí. Nevyhazujte tento přístroj do komunálního odpadu. Při jeho recyklaci se řiďte platnými normami pro ochranu životního prostředí. Zlikvidujte výrobek v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC. Informujte se o místní legislativě týkající se recyklace elektrických a elektronických výrobků a dodržujte ji. Nevyhazujte výrobek spolu s domácími odpady. Dodržování těchto pokynů pomáhá zabránit negativním vlivům na lidské zdraví a na zachování bezpečnosti životního prostředí.

БЪЛГАРСКИ

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

- Адаптер за ток (AC in: 220-240 V / 50-60

- Hz // DC out: 12 V / 2 A)
- DC in: 12 V / 2 A
- Мощност: 24 W
- Функция за загряване
- Въртене в две посоки
- 3 нива на интензивност
- Демонтира се

ИНСТРУКЦИИ

- Включете адаптера на 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® в електрическата мрежа.
- Натиснете бутона (1) за включване на устройството.
- Натиснете бутона (2) за ръчна промяна на посоката на въртене.
- Натиснете бутона (3) за избор на скорост на масажа.
- Натиснете бутона (4) за активиране на функцията за загряване: ще я почувствате нежно в зоната на пръстите на краката след няколко минути употреба.
- Препоръчва се всекидневна употреба от 15 минути.
- Можете да свалите калъфа на 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods®, за да го използвате като възглавница или за по-лесно почистване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Уверете се, че напрежението на електрозахранването е съвместимо с това на устройството. Изключете уреда, когато не го използвате. Не дърпайте кабела и се уверете, че кабелът не е усукан. Дръжте кабела далеч от топли и остри повърхности. Почиствайте устройството с леко навлажнена кърпа. Не използвайте абразивни продукти и материали за почистване на устройството. Не поставяйте устройството и кабела в течности. Не го закачайте с влажни ръце. Не използвайте устройството в близост до водоизточници или във влажни места. Подходящ само за използване удома. Използвайте уреда само по предназначение. Съхранявайте устройството на сухо място и без прах. Този уред не е играчка. Дайте го далje от дохвата на деца. Не променяйте уреда или някоя от частите му. Не използвайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството, частите или кабела, в случай че се окажат дефектни или не функционират правилно. Само квалифициран техник трябва да извършва ремонта. Това устройство не е предназначено за позлване от деца или лица с ограничени физически и психически способности, освен ако не са под надзора на възрастен, отговарящ за тяхната безопасност. Този продукт не е битов отпадьк, затова следвайте действащите екологични стандарти за рециклиране. Изхвърлете този артикул съгласно европейската директива 2002/96/ЕО. Информирайте се относно местното законодателство за рециклиране на електрически и електронни продукти и го спазвайте. Не изхвърляйте този продукт с битовите отпадъци. Следвайки тези указания, допринасяте за избягване на негативни последствия за човешкото здраве и околната среда.

HRVATSKI

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

- Strujni adapter (AC ulaz: 220-240 V / 50-60 Hz // DC izlaz: 12 V / 2 A)
- DC ulaz: 12 V / 2 A
- Snaga: 24 W
- Funkcija topline
- Dvosmjerna rotacija
- 3 razine intenziteta
- Rastavljiv

UPUTE

- Uključite 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® u struju.
- Pritisnite gumb (1) za uključivanje uređaja.
- Pritisnite gumb (2) za ručnu promjenu smjera vrtnje.
- Pritisnite gumb (3) za odabir brzine masaže.
- Pritisnite gumb (4) za aktiviranje funkcije topline: ona će se suptilno osjetiti u području nožnih prstiju nakon nekoliko minuta korištenja.
- Preporučuje se prosječna upotreba od 15 minuta dnevno.
- Poklopac 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® možete rastaviti kako biste ga koristili kao jastuk ili radi lakšeg čišćenja.

UPOZORENJA

Osigurajte da napon izvora napajanja odgovara naponu uređaja. Isključite kabel uređaja kad god ga ne koristite. Ne povlačite kabao i pazite da se ne omotava. Držite kabao podalje od vrućih ili ostrih površina. Čistite ga blago navlaženom krpom. Ne koristite abrazivne proizvode niti materijale za čišćenje. Ne stavljajte uređaj niti kabao u tekućinu. Ne upravljajte njime mokrim rukama. Ne koristite ga u blizini izvora vode niti na vlažnim mjestima. Prikladan je samo za kućnu uporabu. Koristite ovaj uređaj samo u svrhe u koje je namijenjen. Čuvajte spravu na suhom mjestu gdje nema prašine. Ovaj uređaj nije igračka. Držite ga dalje od dohvata djece. Ne modificirajte uređaj niti ijedan njegov dio. Ako su uređaj, dijelovi ili kabao u kvaru ili ne rade ispravno, ne koristite ih i ne pokušavajte ih popraviti. To smije učiniti samo kvalificirani tehničar. Ova sprava nije namijenjena djeci ili osobama s ograničenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima, sve dok nisu pod nadzorom odrasle osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Ovaj proizvod nije kućanski otpad, u skladu je s ekološkim propisima koji se tiču njegove reciklaže. Odložite ovaj proizvod u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC. Informirajte se o lokalnim zakonima o reciklaži električnih i elektronskih proizvoda i postupajte u skladu s njima. Ne odlažite ovaj proizvod s kućnim otpadom. Slijedeći ove upute, olakšat ćete sprječavanje ugrožavanja ljudi i okoliša.

SLOVENČINA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- Adaptér na prúd(AC: v 220-240 V / 50-60 Hz// DC von: 12 V/2 A)
- DC in: 12 V/2 A

- Výkon: 24 W
- Funkcia tepla
- Obojsmerné otáčanie
- 3 stupňov intenzity
- Odnímateľný

NÁVOD NA POUŽITIE

- Pripojte adaptér 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® do elektrickej siete.
- Stlačte tlačidlo (1) na zapnutie zariadenia.
- Stlačte tlačidlo (2) na zmenenie smeru otočenia ručne.
- Stlačte tlačidlo (3) ak si chcete vybrať rýchlosť masáže.
- Stlačte tlačidlo (4) na zapnutie funkcie tepla: po niekoľkých minútach používania to bude jemne cítiť v oblasti prstov.
- Odporúča sa priemerné používanie15 minút denne.
- Môžete odstrániť kryt 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods®, aby ste ho mohli použiť ako vankúš alebo na uľahčenie čistenia.

UPOZORNENIE

Uistite sa, že napätie v sieti je rovnaké ako v prístroji. Nenechávajte spustený prístroj bez dohľadu. Nefahajte za kábel a zaistite, aby sa nezamotal. Nepokladajte kábel na horúce plochy a ostré hrany. Čistite pomocou ľahko navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte abrazívne prípravky ani materiály. Nemonárajte prístroj ani kábel do kvapaliny. Nemanipulujte so zariadením mokřými rukami. Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdroja vody alebo vo vlhkých miestach. Vhodné len pre domáce použitie. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený. Uložte prístroj na suchom mieste bez prachu. Tento prístroj nie je hračka. Udržujte mimo dosahu detí. Neupravujte zariadenie ani žiadnu z jeho zložiek. Ak prístroj, jeho súčasti alebo kábel vyzerajú poškodené alebo nefungujú správne, potom ich nepoužívajte, ani sa ich nesnažte opraviť. Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaná osoba. Deti a osoby so zníženou schopnosťou pohybu a orientácie by nemali manipulovať s týmto zariadením bez dohľadu zodpovednej osoby, ktorá zaručí ich bezpečie. Nevyhadzujte tento prístroj do komunálneho odpadu. Pri jeho recyklácii sa riadte platnými normami pre ochranu životného prostredia. Výrobok likvidujte v súlade s európskou smernicou 2002/96/EC. Vyžiadajte si informácie o miestnej legislatíve týkajúcej sa recyklácie elektrických zariadení a elektroniky a postupujte podľa daných krokov. Neodhadzujte tento výrobok do domového odpadu. Riadením sa týmito pokynmi predídete škodlivým dôsledkom pre bezpečnosť osôb a životného prostredia.

EESTI

TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID

- Võrguadapter (Vahelduvvoolu sisend: 220V / 50-60 Hz// Alalisvoolu väljund: 12V / 2 A
- Alalisvoolu sisend: 12 V / 2A
- Võimsus 24W
- Soojusfunktsioon
- Kahesuunaline pöörlemine
- 3 intensiivsuse astet
- Lahtivõetav

2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® - Wellness Relax

JUHISED

- Ühendage 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® adapter vahelduvvoolu võrku.
- Vajutage nupule (1) seadeldise sisselülimiseks.
- Pöörlemissuuna käsitsi muutmiseks vajutage nuppu (2).
- Massaaži kiiruse valimiseks vajutage nuppu (3).
- Kuumutusfunktsiooni aktiveerimiseks vajutage nuppu (4): pärast mõneminutilist kasutamist tunnete seda õrnalt varba piirkonnas.
- Soovitav päevane kasutamine 15 minutit.
- Te võite eemaldada 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® katte, et kasutada seda padjana või puhastamise hõlbustamiseks.

HOIATUSED

Tehke kindlaks, et toiteallika pinge ühildub seadmega. Eemaldage toode vooluvõrgust, kui seda ei kasutata. Ärge sikutage juhtmet ning tehke kindlaks, et see ei ole sõlmes. Hoidke juhet eemal kuumadest või teravatest pindadest. Puhastage seadet kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrassiivseid puhastusvahendeid või materjale. Ärge pange seadet ega juhet vette. Ärge kasutage märgade kätega. Ärge kasutage seadet veeallika lähedal või niisketes kohtades. Sobib vaid kodukasutuseks. Kasutage toodet vaid tema ettenähtud eesmärgil. Ladustage seadet kuivas, tolmuvabas kohas. Toode ei ole mõeldud laste või füüsilise või vaimse puudega isiku poolt kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui neid juhendab täiskasvanu, kes vastutab nende turvalisuse eest. See seade ei ole majapidamisprügi, seega järgige taaskasutuse ja ümbertöötlemise keskkonnastandardeid. Kõrvaldage toode kasutuselt vastavusest Euroopa Liidu direktiivile 2002/96 / EÜ. Tutvuge kohalike elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuse seadustega ja järgige nende täitmist. Ärge visake seda toodet olmejäätmete hulka. Järgides neid juhiseid, saate vältida kahjulikke tagajärgi inimestele ja ohtu keskkonnale.

РУССКИЙ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Сетевой адаптер (AC вход: 220-240 В / 50-60 Гц // DC выход: 12 В / 2 А)
- DC вход: 12 В / 2 А
- Мощность: 24 Вт
- Функция тепла
- Двухнаправленное вращение
- 3 уровня интенсивности
- Разбираемый

ИНСТРУКЦИИ

- Подсоедините адаптер массажера 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® в электрическую сеть.
- Нажмите кнопку (1), чтобы включить устройство.
- Нажмите кнопку (2), чтобы изменить направление вращения вручную.
- Нажмите кнопку (3), чтобы выбрать скорость массажа.
- Нажмите кнопку (4), чтобы активировать функцию тепла: через несколько минут использования оно будет слегка ощущаться в области пальцев ног.
- Рекомендуется использовать в среднем 15 минут в день.
- Покрытие массажера 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® можно снять для использования в качестве подушки или облегчения чистки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Убедитесь в том, что напряжение в источнике тока соответствует указанному на устройстве. Отключайте устройство от сети, если вы не используете его. Не тяните кабель, убедитесь в том, что он не закручен. Избегайте контакта кабеля с горячими и острыми поверхностями. Очищайте кабель слегка влажной тканью. Для чистки не используйте абразивные продукты или материалы. Не опускайте устройство или кабель в воду. Не совершайте манипуляций с устройством влажными руками. Не используйте устройство вблизи источника воды или во влажных помещениях. Исключительно для домашнего использования. Используйте устройство исключительно для тех целей, для которых оно было разработано. Сохраняйте устройство в сухих местах, свободных от пыли. Это устройство не является игрушкой. Держите устройство вне зоны досягаемости детей. Не модифицируйте устройство или его компоненты. Если устройство, его части или кабель выглядят поврежденными или работающими неправильно, не пользуйтесь ими, тем более не пытайтесь их ремонтировать. Только квалифицированный техник может выполнить ремонт. Данное устройство не разработано для управления детьми или людьми с ограниченными физическими или психическими способностями, за исключением случаев управления под наблюдением взрослых или опекунов, ответственных за безопасность. Данное устройство не является бытовым мусором, соблюдайте действующие нормативы по его утилизации. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.

LATVIEŠU

TEHNISKIE PARAMETRI

- Strāvas adapteris (AC ievade: 220-240 V / 50-60 Hz // DC izvade: 12 V / 2 A)
- DC ievade: 12 V / 2 A
- Jauda: 24 W
- Siltuma funkcija
- Divpusēja rotācija
- 3 intensitātes līmeņi
- Demontējams

INSTRUKCIJA

- Pieslēdziet 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® elektropadevei.
- Piespiediet pogu (1), lai ieslēgtu ierīci.
- Piespiediet pogu (2), lai manuāli mainītu rotācijas virzienu.
- Piespiediet pogu (3), lai izvēlētos masāžas ātrumu.
- Piespiediet pogu (4), lai aktivizētu siltuma funkciju: pēc pāris ierīces lietošanas minūtēm jūs sajūtīsiet maigu siltumu pēdu zonā.
- Ierīci ikdienā ieteicams izmantot 15 minūtes.
- Jūs varat noņemt 2-in-1 Thermal Shiatsu Massager InnovaGoods® pārvalku, lai izmantotu to kā spilvenu vai lai atvieglotu tīrīšanu.

BRĪDINĀJUMI

Pārliecinieties, ka barošanas avota spriegums ir saderīgs ar ierīci. Kad ierīci ilglaicīgi nelietojāt, atvienojiet no elektrotīkla. Nevelciet aiz vada un uzmanieties, lai tas nesapinas. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Tīriet ierīci ar viegli mitru drānu. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Neievietojiet ierīci vai vadu šķidrumā. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām. Turiet vadu prom no karstām vai asām virsmām. Piemērots tikai māsasaimniecības vajadzībām. Izmantojiet ierīci tikai tās paredzētajam mērķim. Glabājiet ierīci sausā vietā bez putekļiem. Šī ierīce nav rotaļlieta. Sargāt no bērniem. Pašrocīgi nemainiet ierīci vai kādu no tās sastāvdaļām. Ja ierīce, tās detaļas vai vads ir bojāti vai nedarbojas pareizi, nelietojiet tos un nemēģiniet tos labot. To var darīt tikai sertificēts tehniķis. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar fizisku vai garīgu rakstura traucējumiem, ja vien viņus neuzrauga pieaugušais, kas atbild par viņu drošību. Šis produkts nav sadzīves atkritumi, tāpēc ievērojiet vides standartus tā pārstrādei. Ierīce jāutilizē saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK. Uzziniet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes likumdošanu un ievērojiet to. Neizmetiet šo produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Ievērojot šos nosacījumus, tiks novērsta negatīva ietekme uz cilvēku veselību un vidi.

V0103344
IMPORTED BY RSVP S.L., B87646477
DISTRIBUTED BY: NNI S.L., B98019235
C/ENGUERA. 46018, VALENCIA, SPAIN.
© BY INNOVAGOODS®.
ALL RIGHTS RESERVED. MADE IN P.R.C.

